



# Ábúðarskjöl Laugarness og Engeyjar. 1668-1839

---

Aðfnr. 1360, örk 15

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

---

[www.borgarskjalasafn.is](http://www.borgarskjalasafn.is)

Heimilt er að vitna í skjölin og skal þá geta uppruna þeirra.

Skönnun þessara skjala var styrkt af Þjóðskjalasafni Íslands.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

1813.

© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Skjal ritað af Magnúsi Stephensen árið 1812.



Magnús Björnsson  
Konunglegrar Háttignar Eftarráð og  
Justítíariis í þeim Konunglega Íslandi  
frá Landi-úfirretti.

Gjafi vitanlegt: Ad uppið Lulemaki Lectoris Theolo-  
gie herra profests Helgrims Jónssonar, og í umboði  
Stúdíofi herra Olafs Hannessonar Jóns og býggð og frá-  
múrð býggi niðunnefnd þessa, alla frimurjörðina áaug-  
-arnes, Mr. Niculáfi Sigurðssyni, niðunnefndi ad  
Hlyðarkúsum, til ábúðar og velleðrar Lögleyðrar Lúgu-  
-lida Orukunnar frá nokkromanti fantagium, með  
uppiðfjelyanti skilmálinum

1<sup>o</sup> Skal hann selva jörðu þessari með nið ad þessum, þinnim  
ragnum og skilfrógnim, þinnim þannum innstodis Lúgu-  
-rum, ad engin þessuad, ad alls álagð rva uppbotan af  
Lautodrottri, og þessu þannu úk, þá nið þannu skilmálinum,  
þessu gylti þessu, nu almant með gylti ad lagi.

2<sup>o</sup> Skal hann þessa þessu til ad þessu orokki í þinni þinni,  
nýða niðum þessu og þessu, næsta þessu og þessu þessu  
og þessu lönd þessu þessu, og þessu þessu þessu  
þessu lönd, þessu þessu þessu; þessu ad þessu og þessu  
þessu útgroðgen allan ad þessu, nu engu þessu þessu til  
Orukunnar, þessu í þessu þessu nota þessu þessu þessu  
þessu niðum þessu: ad þessu þessu alla þessu  
þessu þessu, næsta niðum í þessu þessu og þessu  
þessu þessu þessu. Þessu þessu þessu niðum  
þessu þessu þessu í þessu þessu niðum.

- lugu lögmáli þess fornum og árenga að flara lög-  
-gærd um þinn þitt úns þulegiondun nu, og fornum  
þessan are ad midfaera.

30

Alls náttak mæi þann af ábyli þinn. Gá nra byggja  
áttinn, namna nra luggi þúþbouda þess, ungar  
þloginn, og alls náttak mæi þann, namna áskilid nu,  
ad ábúunum, Engaer og þálfur og, ungar á  
Videij <sup>áskilid</sup> þess, <sup>þess</sup> þess, mo i Laugarnefi Landi, þess  
þess, þess þess mo i þess þess þess þess þess  
og þess nra Laugarnefi ábúanta i þess þess  
þess þess, þess þess ni þess i unum nra þess  
þess <sup>ni</sup> og <sup>ni</sup> ni, ni mo þess ad þess  
þess ofan gráfinnar þess Videij, og þess þess  
þess á þess ofan i Vatnagarða. Alls náttak

13

þess þess mo þann á þess þess nra þess  
unbottmanns luggi inntaka, alls náttak þess  
ad þess þess þess <sup>áskilid</sup> þess, mo þess Landi.  
11. Kap. og 12. 1-22-25, 3-21-7. ni þess ábúun-þess  
og laga-þess, nu mo þann, þess þann ni þess mo  
og þess þess þess þess og þess, mo þann þess ni  
þess þess, ungar ni þess þess ni þess, ad þess  
ni þess þess þess, nra ni þess.

4.

Skal þann þess lögbodinn þess ad þess og un-  
þess, þess uppi lögskilum, þess manna og þess  
þess, þess, ungar þess, þess, þess,  
þess-þess og þess, þess ni þess nra þess  
þess og þess, þess ni þess nra þess  
lög þess af þess þess, un þess ábúun-þess.

5.

Skal þann alls náttak lara ungar þess gánga  
ad þess þess, i þess











Frídag 9. Apríl. 1813.

Þakskrifum til  
Lektulergæði Hr. Þronsk.

Ég þakki fyrir það Óþökkunum mínum yðrar góða  
þing og nánalidunum Januar. þínna fram-  
-komu, og er það okkar þakkingu til, að  
Hr. Ólafur úr Svenda vöku Hr. Ólafi  
Finsen, milduð gíora vöku þá einu  
að mata þú í vöku Óþökkun, þou  
nánalidunum er að minni þá góða til  
Maí þ. á. til Óþökkun, unntöku  
og Óþökkun þínir unntöku þou  
þá minn minn, að allt þínunum og  
er að gíora vöku á milli.

Ég þakki, að þou Nicolásar í Hlyðarunum  
upplir að yðrar þing þoum Laugarnes  
allt þou nánalidunum þoum, s.  
alla þína þoum, er þou þoum  
er þou unntöku, unntöku þoum  
og Óþökkun unntöku þoum að þou, þou  
þoum þoum og Óþökkun unntöku, og  
unntöku þoum og þoum, þoum þoum þoum, þoum  
þoum þoum unntöku þoum. Óþökkun  
þoum á þoum nánalidunum. Óþökkun

því og í þessum sinni, og líd ad rekna ad uiter-  
-in mid Niculás þrjú, þá er nú ad þrjú  
rúðum, Byggjugaðs þrjú þá er og þrjú  
mínun á þessum. Um nokka í Eingey lög og, amatil.

Þá gáf og, í Auldu, af þá ontatiltaki í  
þessum háminsta gata þess — "med þeim Curatore  
þess Ol. þessum Finsen þessum þessum" —  
ad oðkur Or. m. Auldu. N. og þessum þessum.  
- oðkur þessum þessum, magna general  
- nýgu oðkur, raki ad admittera nokkur  
þessum þessum í þessum þessum þessum.  
ad þá og nýgu þessum, raki ad Curator  
þessum þessum, ad lögum, allþa innan  
þessum: D. jurisdictioner, þessum þessum  
Curator utur, admittera í þessum.  
þessum oðkur, þá þessum innan magna  
þessum þessum, magna þessum, magna  
þessum lögum, ad þessum þessum  
þessum Curator. W. þessum, þessum þessum  
- vorge, allþa innan jurisdictioner. Þessum  
observerum mid þessum þessum þessum, þessum  
mid oðkur si ad góða þessum þessum.  
- þessum raki þessum þessum, þessum  
lí ad þessum þessum þessum, ualþessum  
þessum lí ad þessum þessum og þessum  
og þessum þessum. Lu þessum, þessum



Handwritten text, possibly a date or recipient information, written vertically in the top left corner.

Gæðingurinn  
Gæðingurinn  
Gæðingurinn

Handwritten text in the center, including the name 'Óðla' and other illegible words.









Þá skal þú þar að lögbáðinu tunda af þóðinu og þú  
-hödu, þáða oggi lögskilum, bóðandi, þurðamatra og  
slánga-klúþingi, gjörðingum, þingabótum, skali, skilum,  
þrúvaldum, og kosti til þess þóðinu skýldu- og þóðinu  
og þóðinu, þú m' gjóðandi xða þóðandi lag þú þú  
af þóðinu þóðinu m' þáðs ábúðastíðs. -

Öðla skal þú allvæðing þá þá m' þáðu þóðinu gánga  
af þáðu þáðu þóðinu xða þáðinu, og þáðinu  
þú þóðinu xða þóðinu þáðu þáðinu á þáðinu.

Þá þú m' þáðinu þóðinu þáðinu alla lögaga þáðinu,  
m', þáðinu, og þáðinu. -

Þá þú m' þáðinu þáðinu þáðinu m' þáðinu  
þáðinu xða þáðinu þáðinu þáðinu og þáðinu  
þáðinu þáðinu þáðinu þáðinu þáðinu  
þáðinu þáðinu þáðinu, og þáðinu þáðinu  
þáðinu þáðinu. Þáðinu þáðinu xða þáðinu  
þáðinu og þáðinu þáðinu. -

Öðla skal þú 19ta Nov. 1813. Öðla þú





Laugarnefs Uttekkt 1813

Baðstofa í þeim Staðgöllum undir þótt þyging  
mud 5 Stofum hönnin þvögnmágin ninnmorg  
um öllum og þvögnin 2 n. silum 5 langdöndum  
þvögnmágin öll vöndanegg, arnþi göntli. og  
þvögnmágin, þvögn Stöðilug, ad hönnin og þvögnin  
ad unanþarðu, n. ad unanþarðu n. þvögnin þvögn  
Alag í þvögnin þvögnin - - - - - 12<sup>te</sup>

Gangur mud þvögnin Bad. þvögnin mud 7  
þvögnin og 3 n. þvögnin, 3 silum, 2 langdöndum  
þvögnin, arnþi vöndanegg, þvögnin 2 þvögnin  
n. þvögnin badstofu, mud 2 þvögnin, og þvögnin  
þvögnin þvögnin, þvögnin, þvögnin 2 þvögnin  
þvögnin n. þvögnin Alag þvögnin, þvögnin - - - - - 10<sup>te</sup>

Alag í 2 n. Staðgöllum mud 2 n. þvögnin  
þvögnin, silum og silum þvögnin, þvögnin  
þvögnin ad hönnin, þvögnin þvögnin, Alag - - - - - 5<sup>te</sup>

Bad mud þvögnin þvögnin 3 n. silum 5 Stofum  
í 2 n. Staðgöllum, arnþi ad arnþi, þvögnin  
ad vögnin, þvögnin og - þvögnin þvögnin, 5<sup>te</sup>  
þvögnin í þvögnin Staðgöllum mud 2 n.  
þvögnin þvögnin þvögnin 2 n. silum og silum  
þvögnin langdönd þvögnin þvögnin þvögnin







Stú

ira

ngel

ian

ib

oy

oy

th

do

n

L





N.F.

Guðrún Þórhildur A. Þorvaldsson  
Lico Odda

